



臺灣本土音樂教材 弦樂曲 中級組



李和莆（文彬）

Wen-Pin Hope LEE

美國麻州波士頓大學音樂藝術博士（DMA, Boston University）
國立臺灣師範大學音樂系專任教授

於2006年榮獲新聞局舉辦第十七屆「金曲獎」-「傳統暨藝術音樂作品類-最佳作曲人獎」殊榮，2007年再度以《水鬼城隍爺-艋舺過水霞海城隍-數位音樂劇場-五幕舞劇》（2006）入圍第十八屆「金曲獎」-「傳統暨藝術音樂作品類-最佳專輯製作人獎」。

自幼學習鋼琴，由賴秋鏡老師啟蒙；十七歲時由林進祐教授啟蒙理論與作曲課程。隨後進入國立臺灣師範大學音樂系，先後隨曾興魁、陳茂萱及陳樹熙等教授學習。1993年負笈美國麻州波士頓大學（Boston University）繼續攻讀作曲及音樂理論，隨美國即興音樂創作前鋒，佛斯（Lukas Foss, b. 1922 —）、希臘現代音樂之父，安東尼奧（Theodore Antoniou, b. 1935 —）以及波士頓大學音樂系作曲組主任，瑪利曼（Majorie Merryman, b. 1951 —）等大師學習，於1999年1月取得音樂藝術博士學位（DMA）。現為國立臺灣師範大學音樂系專任教授，並兼任於天主教輔仁大學及國立師大附中音樂班。專長領域：作曲、數位創作藝術、電腦音樂與音樂理論。創作涵蓋各類型獨唱奏、室內樂、管絃樂、舞劇與流行音樂等等。近年並積極參與數位跨領域藝術創作，主要為結合影像互動，創作各類型音樂劇場作品。

♪ 代表作品

管絃樂：

- 《大悲咒 - 為大型混聲合唱團（獨唱群）與管絃樂團》（財團法人法鼓山文教基金會委託創作），2005
- 《客謠風情 - 三首源自高雄縣境內流傳的客家曲調》（行政院客家委員會委託創作），2007
- 《九腔十八調 臺灣系列 - 管絃樂篇》為小提琴獨奏與管絃樂團的協奏曲（源自六首客家民謠），2007
- 《我們的鄉 我的家 - 鹿港八景》（委託創作），2007
- 《聽障奧運 - 臺灣進行曲（五首管絃樂）》（財團法人 2009 年臺北聽障奧林匹克運動會籌備委員會基金會委託創作），2009
- 《臺灣高山自然經典系列 - 臺灣高見 - 專題創作（管絃樂）》（委託創作），2011

室內樂：

- 《臺灣是寶島 - 六首為大提琴四重奏的福佬系民謠》（第 17 屆金曲獎得獎作品），2006
- 《臺灣地方小調 - 六首為大提琴二重奏的福佬系民謠》，2006
- 《九腔十八調 - 六首為單簧管、小提琴、大提琴與鋼琴四重奏的客家民謠》，2007
- 《第一號中提琴奏鳴曲 - 三首來自臺灣原住民的敘事曲》，2007
- 《福爾摩沙映象 - 臺灣系列十二首為音樂會的鋼琴獨奏曲》，2010
- 《福爾摩沙映象 - 三首為 2010 上海世博的音樂會小品》，2010
- 《臺灣 四季 - 為絃樂八重奏》，2011

舞劇音樂：

- 《風動 群起 - 單幕舞劇》（國立臺中體育學院 2005 年度公演委託創作），2005
- 《盲神來囉！ - 四幕舞劇音樂》（化踊舞輯委託創作），2005
- 《水鬼城隍爺 - 艋舺過水霞海城隍 - 數位音樂劇場 - 五幕舞劇》，2006

跨領域數位藝術創作：

- 《雨滴的聯想》，描寫臺灣生態環境的影音互動作品
- 《面像》，數位虛擬影像結合宗教儀式方式呈現的音樂劇場作品
- 《盲神來囉！》，影像結合音樂將音樂劇場表演數位虛擬化的四幕舞劇作品
- 《白賊七傳奇》，結合文學並融合臺灣民間傳奇故事的戲劇、舞蹈與互動影像音樂劇場作品
- 《臺灣倪仔歌系列 聲東擊西 影像互動虛擬音樂劇場 為人聲、預製鋼琴（含擴音與效果器）與打擊樂四重奏》結合文學（童詩）、電腦音樂與互動影像的作品

出版品：

- 《4 把大提琴的 Adventure 歐陽伶宜 First Taiwanese Cello Quartet》【CD】
（收錄作品：臺灣是寶島 - 六首為大提琴四重奏的福佬系民謠（2006），第 17 屆金曲獎最佳作曲人獎得獎作品）
- 《水鬼城隍爺 - 艋舺過水霞海城隍》【CD, DVD】（入圍第 18 屆金曲獎最佳專輯製作人與最佳演奏獎）
- 《侃侃而談 - 從臺灣談起》【CD】（收錄作品：臺灣地方小調 - 六首為鋼琴四重奏的福佬系民謠）
- 《探索福爾摩沙 臺灣當代作曲家 系列》【傳記類專書】
An Exploration of the FORMOSA -Series of Contemporary Composers of Taiwan



臺灣本土音樂教材 弦樂曲 中級組

兒時記趣

♪《兒時記趣》樂曲解說

陪伴小時候玩耍的記憶，常常是在田野抓到五顏六色的青蛙或是樹上的小昆蟲。長大了以後，才慢慢了解這些都是臺灣特有的原生物種。藉著音樂創作的的原因，驅使自己更進一步去觀察以及研究這些與我們人類息息相關的大自然生命之後，更驚覺臺灣的生命力。2011年在國立臺灣藝術教育館（National Taiwan Arts Education Center）的委託下，透過寫給國小（國中）的絃樂團作品，不僅希望小朋友能從文字知道臺灣珍貴的原生種昆蟲與動物，更在栩栩如生絃樂的音符旋律中，跟著作曲家進入兒時一起陪長大的小昆蟲世界，讓演奏本土作品也成為一種不同的享受樂趣！演奏時間大約 10 分。

第一篇、花狹口蛙 I. *Kaloula pulchra*

特徵：花狹口蛙屬於中大型蛙類，和臺灣原生的狹口蛙有很大區別，體型肥胖但四肢短小，平均體長可達7公分。頭部較小，頭寬大於頭長，吻端圓鈍而口小。皮膚厚而光滑，但有一些圓形顆粒。背部從兩眼中間開始，沿體側到胯部有一個深咖啡色大三角形斑，看起來很像一個花瓶，花瓶外圍有個「八」字型淺黃棕色或橘色寬帶。趾端方形平切狀，膨大成吸盤，因此會爬樹，也會藏身於樹洞中。在後肢足部有一塊幫助挖洞的角質化鏟型構造，因此也善於挖掘，挖掘時身體倒退、兩後肢左右快速的鏟動，僅需數秒鐘即可將身體埋入土中。雄蛙具單一咽下外鳴囊。¹



花狹口蛙
Kaloula pulchra

重要性：臺灣最大的狹口蛙科成員

俗別名：亞洲錦蛙

體長：♂ 6~8cm，♀ 7~9cm

繁殖期（月份）：每年3月到9月

分布海拔（公尺）：0~500

¹ 資料引用來源：<http://www.ellison.idv.tw/ellisonblog/article.asp?id=726>

第二篇、兩點赤鋸鍬形蟲 II. *Prosopocoilus astacoides*

特徵：中大型個體大顎形狀修長，最大齒突在越大型個體越靠近大顎中央，靠近尖端則有一些尖銳小鋸齒。小型個體顏色較淺，中胸兩側兩點圓形黑斑明顯。鍬形蟲科，體長雄 25 - 70 mm，雌蟲稍小，體色褐色，本種大、中、小型體型相似，但大顎齒列不一樣，前胸背板兩側各有一顆小黑點，此為命名的由來，另於翅鞘接合處有黑色條紋，雌蟲體型較小，前胸背板兩側亦有黑色的斑點。生活於低中海拔山區，夜晚有趨光性，6-7月數量很多，為常見的種類。



兩點鋸鍬形蟲
Prosopocoilus astacoides

兩點鋸鍬形蟲屬中小型甲蟲，體長雄蟲3~6公分，雌蟲2~3.5公分成蟲活動期間為5~10月間，以7~8月最多，常聚集在有樹汁滲出的樹幹處，具有趨光性，經常在中海拔山區的燈源處發現，數量頗多，是常見的鍬形蟲之一，雄蟲體型變異頗大。許多鍬形蟲，模樣都挺雄赳赳、氣語軒昂的樣子。木頭的深褐色，身側有著明顯黑色斑點的兩點鋸鍬形蟲，巨大的大顎上生著些銳利的刺狀物，模樣似乎不好惹。過一會兒又飛來一隻同樣顏色，身側有著同樣黑斑點的鍬形蟲，只是體型小一號，大顎也沒有這麼明顯，整體看來圓潤許多。雄蟲的大顎是鍬形蟲科的一個特徵，本科大都體型扁平，且以吸食樹汁或腐爛的果實為生。幼蟲以朽木的纖維組織為食，因此雌蟲會找枯木或腐木產卵。兩點鋸鍬形蟲體色呈黃褐或橙褐色，前胸背板外側的黑點是其重要特徵。常棲息在200至1800公尺海拔之山區。成蟲四到九月出現，東埔、沙里仙林道、神木林道、南橫神山、南安等地均有觀察紀錄。成蟲夜晚有趨光性。²

學名：*Prosopocoilus astacoides blanchardi*

分佈：海拔400公尺至2200公尺山區

大小：雄蟲2.0公分~4.8公分，雌蟲1.6公分~2.6公分

♪ 樂器編制

中文樂器	原文樂器	人員編制
第一部小提琴	Violin I	12
第二部小提琴	Violin II	10
中提琴	Viola	6
大提琴	Violoncello	4
低音提琴	Double bass	2

² 資料引用來源：<http://tw.group.knowledge.yahoo.com/beetles-doctor/listitem/view?iid=57>

兒時記趣 二首為國小(國中)絃樂團
第一首、花狹口蛙-台灣原生種青蛙

Two Concert Pieces for String Orchestra
From My Memory of Childhood

I. Kaloula pulchra

李和 蕭(文彬)
Wen-Pin Hope LEE
01/20-2011

Moderato (ca. ♩ = 108)
想像花狹口蛙挖掘時身體倒退、兩後肢左右快速的鏟動的樣子

Violin 1
Violin 2
Viola
Cello
Contrabass

6 rit. a tempo

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

2

花狹口蛙 *Kaloula pulchra*

Musical score for measures 1-15. The score is for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabass). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score includes dynamic markings such as *f*, *sfz*, *p*, and *cresc.*, as well as the instruction *arco*. The first violin part is mostly silent, while the other instruments play rhythmic patterns.

Musical score for measures 16-20. The score continues for the string quartet. It includes dynamic markings such as *f*, *cresc.*, and *ff*, along with the instruction *arco*. The music builds in intensity, with all instruments playing more active parts.

花狹口蛙 *Kaloula pulchra*

3

Musical score for measures 21-24. The score is for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Cello). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music features a crescendo from *p* to *f*. The Viola and Cello parts include *pizz.* markings. Dynamic markings include *p*, *cresc.*, *f*, and *sfz*.

Musical score for measures 25-28. The score continues for the string quartet. The music features a crescendo from *p* to *ff*. The Viola part includes an *arco* marking. Dynamic markings include *p*, *cresc.*, *f*, *ff*, and *sfz*.

4

花狹口蛙 *Kaloula pulchra*

29

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

rit.

f

f

arco

f

cresc.

ff

pizz.

sfz

arco

f

cresc.

ff

pizz.

sfz

arco

f

cresc.

ff

pizz.

sfz

Detailed description: This is a musical score for five string instruments: Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabasso. The score covers measures 29, 30, and 31. Measure 29 starts with a dynamic of *f* and includes the instruction *arco*. Measure 30 features a crescendo (*cresc.*) leading to a fortissimo (*ff*) dynamic. Measure 31 includes a ritardando (*rit.*) and a fortissimo (*f*) dynamic, with a pizzicato (*pizz.*) instruction and a sforzando (*sfz*) dynamic marking. The Viola, Violoncello, and Contrabasso parts all play in the bass clef, while the Violin parts are in the treble clef. The key signature has one sharp (F#).

兒時記趣 二首為國小/國中的絃樂團
第二首、兩點赤鋸鍬形蟲-臺灣原生種

Two Concert Pieces for String Orchestra
From My Memory of Childhood

II. *Prosopocoilus astacoides*

李和甫(文彬)

Wen-Pin Hope LEE

01/20-2011

Moderato con brio (ca. ♩ = 120)

模仿兩點赤鋸鍬形蟲挺胸趑趄、氣語軒昂的模樣

The musical score is written for a string orchestra in 2/4 time. It consists of two systems of staves. The first system includes Violin I and II, Viola, Cello, and Contrabass. The second system includes Violin I and II, Viola, Cello, and Contrabass. The score features various dynamics such as *f* (forte), *p* (piano), *sfz* (sforzando), and *ff* (fortissimo), along with *cresc.* (crescendo) markings. The music is characterized by rhythmic patterns and dynamic contrasts, reflecting the 'proud and strutting' behavior of the red sawtooth beetle mentioned in the text.

2

第二首、兩點赤鋸鍬形蟲 II. *Prosopocoilus astacoides*

Musical score for measures 1-15, featuring five staves: Vln. I, Vln. II, Vla., Vc., and Cb. The score includes dynamic markings such as *f*, *mp*, *mf*, *p*, and *cresc.* across the measures.

Musical score for measures 16-20, featuring five staves: Vln. I, Vln. II, Vla., Vc., and Cb. The score includes dynamic markings such as *p*, *sfz*, *mf*, and *f* across the measures.

第二首、兩點赤鋸鍬形蟲 II. *Prosopocoilus astacoides*

3

Musical score for measures 21-26. The score is for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Cello). The tempo is marked *rit.* for measures 21-22 and *a tempo* for measures 23-26. The dynamics are *f* (forte) and *p* (piano). The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Musical score for measures 27-30. The score is for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Cello). The dynamics are *cresc.* (crescendo), *sfz* (sforzando), and *ff* (fortissimo). The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

4

第二首、兩點赤鋸鍬形蟲 II. *Prosopocoilus astacoides*

Musical score for measures 32-36, featuring five staves: Vln. I, Vln. II, Vla., Vc., and Cb. The score includes dynamic markings such as *f*, *mp*, *mf*, *p*, and *cresc.* across the measures.

Musical score for measures 37-41, featuring five staves: Vln. I, Vln. II, Vla., Vc., and Cb. The score includes dynamic markings such as *p*, *mf*, *f*, *sfz*, and *rit.* across the measures.

第二首、兩點赤鋸鍬形蟲 II. *Prosopocoilus astacoides*

43 *a tempo*

I
Vln. I
II
Vla.
Vc.
Cb.

f *p* *pp* *cresc.*

f *p* *pp* *cresc.*

f *p*

f *p*

f

47

I
Vln. I
II
Vla.
Vc.
Cb.

f *p* *mf* *mf* *p* *p*

f *p* *mf* *mf* *p* *p*

f *mp* *f* *p*

mf *f* *p*

mf *f*

6

第二首、兩點赤鋸鍬形蟲 II. *Prosopocoilus astacoides*

Musical score for measures 52-56, featuring Violin I and II, Viola, Violoncello, and Contrabasso. The score includes dynamic markings such as *mf*, *f*, *pp*, and *p*.

Musical score for measures 57-61, featuring Violin I and II, Viola, Violoncello, and Contrabasso. The score includes dynamic markings such as *p*, *mf*, *f*, and *mp*.

第二首、兩點赤鋸鍬形蟲 II. *Prosopocoilus astacoides*

Musical score for measures 62-66. The score is for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabasso). The key signature is one sharp (F#). The tempo is *Lento*. The score includes dynamic markings: *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), and *rit.* (ritardando). The Violin I part starts with a tremolo and a crescendo to *p*, then moves to *mf*. The Violin II part has a tremolo and a crescendo to *p*. The Viola and Violoncello parts have a tremolo and a crescendo to *p*. The Contrabasso part has a tremolo and a crescendo to *p*. The score ends with a *rit.* marking.

Musical score for measures 67-71. The score is for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabasso). The key signature is one sharp (F#). The tempo is *Lento* (ca. ♩ = 40) *solo*. The score includes dynamic markings: *f* (forte), *f* *espressivo*, and *p* (piano). The Violin I part has a *f* *espressivo* marking. The Violin II part has a *f* marking. The Viola part has a *f* marking. The Violoncello part has a *f* marking. The Contrabasso part has a *f* marking. The score includes crescendo and decrescendo markings.

8

第二首、兩點赤鋸鍬形蟲 II. *Prosopocoilus astacoides*

72 **Moderato con brio** (ca. ♩ = 120)
unison

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

79 *rit.* *a tempo*

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

第二首、兩點赤鋸鍬形蟲 II. *Prosopocoilus astacoides*

Musical score for measures 83-86, featuring five staves: Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabasso (Cb.).

- Measure 83:** Vln. I has a whole note G4. Vln. II has a half note G4. Vla. has a half note G4. Vc. has a half note G4. Cb. has a half note G4.
- Measure 84:** Vln. I has a whole note G4. Vln. II has a half note G4. Vla. has a half note G4. Vc. has a half note G4. Cb. has a half note G4.
- Measure 85:** Vln. I has a whole note G4. Vln. II has a half note G4. Vla. has a half note G4. Vc. has a half note G4. Cb. has a half note G4.
- Measure 86:** Vln. I has a whole note G4. Vln. II has a half note G4. Vla. has a half note G4. Vc. has a half note G4. Cb. has a half note G4.

Dynamic markings: *f* (forte) and *p* (piano). Crescendo markings (*cresc.*) are present in measures 85 and 86 for Vln. I, Vln. II, Vla., and Vc. Slurs are used for phrasing in measures 84-86.

Musical score for measures 87-90, featuring five staves: Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabasso (Cb.).

- Measure 87:** Vln. I has a whole note G4. Vln. II has a half note G4. Vla. has a half note G4. Vc. has a half note G4. Cb. has a half note G4.
- Measure 88:** Vln. I has a whole note G4. Vln. II has a half note G4. Vla. has a half note G4. Vc. has a half note G4. Cb. has a half note G4.
- Measure 89:** Vln. I has a whole note G4. Vln. II has a half note G4. Vla. has a half note G4. Vc. has a half note G4. Cb. has a half note G4.
- Measure 90:** Vln. I has a whole note G4. Vln. II has a half note G4. Vla. has a half note G4. Vc. has a half note G4. Cb. has a half note G4.

Dynamic markings: *sfz* (sforzando), *ff* (fortissimo), and *p* (piano). Crescendo markings (*cresc.*) are present in measures 89 and 90 for Vln. II, Vla., and Vc. Slurs are used for phrasing in measures 87-90.

10

第二首、兩點赤鋸鍬形蟲 II. *Prosopocoilus astacoides*

Musical score for measures 91-94. The score is for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello) and a double bass. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 3/4. The score begins at measure 91. The Violin I and II parts play a melodic line with a slur over two notes, marked *mp*. The Viola part plays a rhythmic accompaniment of eighth notes, marked *p*. The Violoncello part plays a rhythmic accompaniment of eighth notes, marked *f*. The Double Bass part plays a rhythmic accompaniment of eighth notes, marked *p*. The score ends at measure 94 with a *rit.* marking.

Musical score for measures 95-98. The score is for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello) and a double bass. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 3/4. The score begins at measure 95 with an *a tempo* marking. The Violin I and II parts play a melodic line with a slur over two notes, marked *f*, *p*, and *pp*. The Viola part plays a rhythmic accompaniment of eighth notes, marked *f*. The Violoncello part plays a rhythmic accompaniment of eighth notes, marked *f*. The Double Bass part plays a rhythmic accompaniment of eighth notes, marked *f*. The score ends at measure 98 with a *cresc.* marking.

第二首、兩點赤鋸鍬形蟲 II. *Prosopocoilus astacoides*

Musical score for measures 99-102. The score is for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Cello). The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The dynamics range from *f* (forte) to *p* (piano). The first violin part starts with a *f* dynamic and includes a *rit.* (ritardando) marking at the end of the section. The other instruments follow a similar dynamic contour, starting with *f* and ending with *p*.

Musical score for measures 103-106. The score is for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Cello). The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The tempo changes from *Tempo rubato* (ca. ♩ = 40) to *Moderato con brio* (ca. ♩ = 120). The dynamics range from *pp* (pianissimo) to *f* (forte). The first violin part starts with *p* and *pp* dynamics, then *p* and *cresc.* (crescendo) in the *Moderato con brio* section. The other instruments follow a similar dynamic contour, starting with *p* and *pp* dynamics, then *f* in the *Moderato con brio* section. The Cello part includes a *pizz.* (pizzicato) marking.

12

第二首、兩點赤鋸楸形蟲 II. *Prosopocoilus astacoides*

Musical score for Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabasso. The score is in 2/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The piece is titled "第二首、兩點赤鋸楸形蟲 II. *Prosopocoilus astacoides*".

The score consists of five staves:

- Vln. I:** Starts with a whole rest, then plays a quarter note G4, followed by eighth notes A4, B4, and C5. A *Glissando* effect is indicated over the final notes, which end with a *sfz* (sforzando) accent.
- Vln. II:** Starts with a whole rest, then plays a quarter note G4, followed by eighth notes A4, B4, and C5. It ends with a *sfz* accent.
- Vla.:** Starts with a whole rest, then plays a quarter note G3, followed by a quarter note F3. It ends with a *sfz* accent.
- Vc.:** Starts with a whole rest, then plays a quarter note G2, followed by a quarter note F2. It ends with a *f* (forte) accent and a *sfz* accent.
- Cb.:** Starts with a whole rest, then plays a quarter note G2, followed by a quarter note F2. It ends with a *f* accent and a *sfz* accent.

Dynamic markings include *f* (forte) and *sfz* (sforzando). The *Glissando* effect is specifically noted for the Violin I part.